

## Warranty

For your own records, staple or attach your sales receipt to this manual. Please also write the store name/location and date purchased below.

STORE NAME/LOCATION: \_\_\_\_\_

DATE PURCHASED: \_\_\_\_\_

### THREE (3) YEAR LIMITED WARRANTY:

(SAVE THIS WARRANTY INFORMATION)

Optimus Enterprise, Inc. warrants to its customers and or consumer of this electric heater and the parts thereof will be free from defect in material and workmanship, under normal use, for a period of three (3) years from the date of initial purchase. The warranty does not apply to repairs necessitated by damage, misuse, abuse or alternation and to any repair of merchandise not used within the United States. Unless otherwise proscribed by law, Optimus Enterprise, Inc. shall not be liable for any personal injury, property damage or any incidental or consequential damages of any kind (include water damage) resulting from malfunctions, defects, misuse, improper installation or alternation of this product. This warranty is the only warranty extended by Optimus Enterprise, Inc. to its original customers and/or consumer purchased of this heater. Optimus Enterprise, Inc. disclaims all other warranties, express or implied, that arise by the operation of law, specifically including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Optimus Enterprise, Inc. shall not be liable for any incidental or consequential damage, which may have resulted from any alleged breach of warranty. Some states do not allow limitations on how long implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights you may also have other rights which vary from state to state.

Should the heater fail during the warranty period, the owner should:

- Within the first 30 days from date of purchase, the store from which you purchased your Optimus product should replace this product if it is defective in material or workmanship (provided the store has in-stock replacement).
- Within the first 12 months from date of purchase, Optimus Enterprise, Inc. will repair or replace the product if it is defective in material or workmanship providing it is returned to Optimus Enterprise, Inc. with freight prepaid, with evidence of purchase date (cash registered receipt) together with \$25.00 check or money order for handling and return packaging/ shipping charges.
- In year 2 through 3 from date of purchase, Optimus Enterprise, Inc. will repair or replace the product with a refurbished heater if it is defective in material or workmanship providing it is returned to Optimus Enterprise, Inc. with freight prepaid, with evidence of purchase date (cash register receipt) together with US\$30.00 check or money order for handling and return packaging/ shipping charges.

**IMPORTANT: ANY REPAIRS SHOULD BE PERFORMED BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THIS HEATER YOURSELF. DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY.**

**PLEASE RETAIN THIS WARRANTY AND SALES RECEIPT TO INSURE YOUR PRODUCT WARRANTY.**

### IMPORTANT: RETURN INSTRUCTIONS:

Your warranty depends on your following these instructions if you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase:

- Carefully pack the heater in the original container or a suitable container to avoid damage in shipping.
- Seal the carton. Address an envelope as follows:  
Optimus Enterprise, Inc.  
Customer Service Department  
2201 E. Winston Road, Unit J  
Anaheim, CA 92806
- Inside the envelope, enclose your name, full address with zip code, daytime phone number, evidence of purchase date (cash register receipt) AND A CHECK OR MONEY ORDER for handling and return packaging/ shipping charges. Please also include a brief explanation of the problem you are having with the unit.
- Optimus Enterprise, Inc. recommends you insure the package (as damage in shipments is not covered by your warranty).
- All shipping charges must be prepaid by you (as noted as above).

# OPTIMUS INSTRUCTION MANUAL AND OWNER'S GUIDE

## Portable Utility Heater with Thermostat

### H-3013



**INFORMATION HOTLINE:** If, after reading this owner's guide, you have any question or comments, please feel free to write us or call us at 1-888-672-5832 or e-mail us at [Service@optimusent.com](mailto:Service@optimusent.com). Our customer service representative will be happy to help you.

**PLEASE READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## IMPORTANT INSTRUCTIONS:

### PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFEGUARDS

Thank you for choosing an Optimus heater. To ensure the best performance from your heater, please read and save the following instructions.

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND INJURY TO PERSON, INCLUDING THE FOLLOWING:

- Read all instructions before using this heater.
- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Use grip handle when provided.
- Keep combustible materials such as drapes, furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least three (3) feet (0.9m) from the front of heater and keep them at least 1 foot (0.3m) the sides and rear of the heater.
- Extreme caution is necessary when heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
- Always unplug heater when not in use.
- Do not use any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return heater to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair. (See Warranty for information).
- Do not use outdoors.
- This heater is not to be used in bathrooms, laundry areas or other similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area where it will not be tripped over.
- To disconnect heater, turn control to OFF then remove plug from outlet.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock or fire or damage the heater.
- To prevent possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only as directed in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
- Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).
- If the heater will not operate: See specific instructions in Safety Feature explained in this manual.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### CLEANING/ MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

#### During Season Care:

- Before cleaning, be sure to turn off and unplug the heater.
- Carefully wipe the unit with a soft, damp cloth. Please be very cautious near the motor and heating elements.
- Do not immerse the heater in water.
- Never use gasoline, benzene or thinner. This will damage the surface of the heater.
- After cleaning, be sure to completely dry the unit with a cloth or towel.

#### After Season Care:

- Store heater in a cool and dry location with power cord properly secured.
- Please store the unit in its original carton or suitable container.

### PRE—OPERATING INSTRUCTIONS:

- Carefully remove your heater from the box (please save the carton for off-season storage)
- Make sure the unit is in the OFF position before plugging the heater into the outlet.
- Place heater on a firm level surface.

### OPERATING INSTRUCTIONS:

- Plug the power cord into a wall outlet (110-120V AC, 60Hz).
- Turn the Selector-Control Knob to desired heat setting (1300W for Low or 1500W for High)
- When the unit is turned on the power indicator light will illuminate to tell you that the heater is functioning.

### THERMOSTAT INSTRUCTIONS:

- Before setting the thermostat, allow the heater to operate and warm up the room. You need to set the thermostat on Hi to start the heater.
- When the desired temperature/comfort level is reached, lower the thermostat setting until the fan/heater stops operating.
- Turning the knob clockwise will increase the temperature setting.
- The control will now automatically maintain the pre-set temperature level by turning the heater ON and OFF.

**Note:** It is normal for the heater to cycle ON and OFF as it maintains the preset temperature. To prevent the unit from cycling, you need to change to change the thermostat setting.

### AUTOMATIC TIP-OVER SAFETY SWITCH:

- The Tip-over safety switch is located inside the cabinet housing.
- The tip-over safety switch allows the unit to operate only when the heater is placed on a level surface. If the heater is tipped or tilted while in operation, it will automatically shut off.

### AUTOMATIC OVERHEAT SAFETY CONTROL DEVICE:

This heater is equipped with a patented, technologically-advanced safety internal heat limiting thermostat and overheat protection circuit. When a potential overheat temperature is reached, the system will automatically shut the heater off.

### SERVICE INSTRUCTIONS:

- Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void the warranty.
- If you have any questions regarding this unit's operation or believe any repair is necessary, please call 1-888-672-5832 to speak with a Customer Service Representative.
- If you need to exchange the unit, please return it, in its original carton with a sales receipt enclosed, to the store you purchased it. If you are returning the unit more than 30 days after the date of purchase, please see the enclosed warranty.
- If you have any other question or comments, feel free to write us:

Optimus Enterprise, Inc.  
2201 E. Winston Road, Unit J  
Anaheim, CA 92806  
E-mail: Service@optimusent.com

## Garantía

Para su propio archivo, engrape su recibo de compra a este manual y también escriba el nombre de la tienda, y fecha de compra.

NOMBRE DE LA TIENDA: \_\_\_\_\_

FECHA de COMPRA: \_\_\_\_\_

### TRES (3) AÑOS LIMITE DE GARANTIA:

Guarde esta información de la garantía.

Optimus Enterprise, Inc. Garantiza a sus clientes o consumidores de este calentador eléctrico, que esta libre de defectos de materia prima, fabricación, bajo condiciones de uso normales, por un período de 3 años, desde la fecha marcada en el recibo de compra.

La garantía no cubre las reparaciones de daños causados, por: uso incorrecto, alteraciones o cualquier reparación que se haga fuera de los Estados Unidos o Canadá. A menos que haya sido ordenado por la ley. Optimus Enterprise, Inc. No se hace responsable por daños personales, daños a propiedad o accidente, o daños consecuentes de cualquier índole, incluyendo daños causados por lluvia.

Resultando en mal funcionamiento, uso incorrecto, instalación inapropiada o alteraciones echas a este producto. Esta Poliza es la única Garantía, expedida por Optimus Enterprise, Inc. Optimus Enterprise, Inc., No es responsable por cualquier otra Poliza, que surga o que le implique, por la ley, específicamente las garantías de mercancía y salud, para un propósito particular.

La empresa Optimus Enterprise, Inc. No será responsable de ningún daño casual o consecuente, que puede haber resultado de la garantía. La empresa Optimus, no es responsable por cualquier accidente o consecuencia dañina, la cual puede ser el resultado de cualquier parte de la garantía.

Algunos estados no tienen límites en cuanto a el período de la póliza de la garantía, o excluyen los incidentes o daños consecuentes, que puedan ocurrirle.

Esta póliza le da algunos derechos específicos, usted puede tener algunos otros, pero...! Estos varían dependiendo de el lugar.

Si el calentador falla durante el tiempo de la garantía, usted deberá hacer lo siguiente:

1. Dentro de los primeros 30 días, regreselo a la tienda en donde lo compro, si el defecto es de fabricación, o mano de obra, la tienda le cambiara por uno que tenga en inventario.
2. En el período de 12 meses, después de fecha de compra. Optimus Enterprise, Inc., reparara o reemplazara, el calentador, si el defecto es de fabricación o mano de obra, regreselo a Optimus Enterprise, Inc. con la prueba de compra, con todos los gastos de envíos pagados, y con un cheque por \$25.00 USD, para manejo y envío.
3. En el período de 2 a 3 años, después de la fecha de compra, la empresa reparara o cambiara el producto por algún otro que haya sido reparado anteriormente, deberá ser regresado a Optimus Enterprise, con todos los recargos prepagados, y con un cheque de \$30.00, para cubrir los recargos por manejo y envío.

### IMPORTANTE:

**CUALQUIER REPARACION DEBERA SER HECHA POR UN CENTRO AUTORIZADO. NO INTENTE REPARAR ESTE CALENTADOR POR USTED MISMO. SI LO HACE PERDERA LA GARANTIA. POR FAVOR GUARDE EL RECIBO DE COMPRA JUNTO A ESTA POLIZA, PARA HACERLE VALIDA LA GARANTIA DE EL PRODUCTO.**

La garantía depende de que usted siga las siguientes instrucciones, para regresar el calentador después de los 30 días, después de la fecha de compra.

- Cuidosamente empaque el calentador en el cartón original o alguna caja en donde pueda poner el calentador, sin sufrir más daños.
- Cierre el cartón, y envíelo a la dirección siguiente, con un sobre :  
Optimus Enterprise, Inc.  
Customer Service Department  
2201 E. Winston Road, Unit J  
Anaheim, CA 92806

Dentro de el sobre envíe una nota con su nombre, dirección, código postal, número telefónico, recibo de compra y un cheque para cubrir los gastos de manejo y envío.

Asegúrese de asegurar el paquete, ya que la garantía no cubre daños por envío

Todos los recargos de manejo y envío son cubiertos por usted.

# OPTIMUS

## MANUAL de INSTRUCCIONES

### GUIA para el USUARIO

#### Calentador Portatil con Termostato

H-3013



Intertek

**LINEA DIRECTA A EL CLIENTE:** Si después de leer esta guía de el usuario, usted tiene preguntas o comentarios, por favor escribanos o llámenos con toda confianza a el teléfono 1-888-672-5832 o enviándonos un correo electrónico a: [Service@optimusent.com](mailto:Service@optimusent.com). Nuestro representante de servicio a el cliente le ayudara gustosamente.

**POR FAVOR LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

## **INSTRUCCION IMPORTANTE:**

### **Porfavor lea y guarde estas importantes instrucciones.**

Gracias por escoger un Calentador Optimus. Para asegurar el mejor desempeño de su calentador, porfavor lea y guarde las instrucciones siguientes.

**CUANDO SE USEN APARATOS ELECTRICOS, SIEMPRE DEBERAN SER USADAS PRECAUSIONES BASICAS, PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO, UN CHOQUE ELECTRICO O ERIR A UNA TERCERA PERSONA.**

Deberan seguirse precauciones basicas incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el calentador.
- Este calentador se calienta cuando es usado, para evitar cualquier quemadura en la piel, no toque la superficie de el calentador directamente, use las agarraderas si es que este tubiena en caso de moverlo.
- Guarde todo material que pueda encender tales como: percians, muebles, almoadas, colchas, papeles, ropa y cortinas., retiradas cuando menos 30 Centimetros a el rededor de el calentador.
- Extremada precaucion es necesaria cuando el Calentador se usado cercano niños o minusvalidos, siempre que el calentador este sin cuidado alguno.
- Siempre desconecte el calentador cuando no lo use.
- No use el calentador si el cable, clavija estan dañados o esta funcionado mal, a sufrido una caida o a sido dañado de alguna manera. Regrese el calentador a el fabricante para una inspeccion electrica, mecanica o para reparacion. Mire su manual de garantia para mas informacion.
- Este calentador no debera ser usado en el baño, areas de lavanderia o areas similares y nunca lo coloque en una superficie en donde pueda caer en la tina de baño o algun contenedor que contenga agua.
- Nunca pase el cordon por debajo de la alfombra, nunca cobra el cable con ropa, o con material parecido. Coloque el cordon fuera de el area de paso para evitar que puedan tropezar con este.
- Para desconectar el calentador, primero apagelo y despues lo desconecta.
- No inserte o permita que estraños objetos entren por el area de ventilacion o de escape. para preventit un incendio, no bloquee las entradas o salidas de aire. Nunca lo use en areas blandas, tales como: la cama en donde las entradas y salidas de aire puedan ser obstruidos.
- El calentador tiene partes calientes y a el rojo vivo internamente, no lo use en areas donde aya gasolina, pintura o liquidos flammables ayan sido guardados.
- Use este calentador como a esta descrito en este manual. Cualquier otra forma de uso no recomendada por el fabricante puede causar un incendio, riesgo de un choque electrico o dañar a terceras personas.
- Siempre conecte los calentadores directamente a un toma corriente/receptor de pared. Nunca utilice una extensión o conector múltiple.
- Si el calentador no enciende. Mire las instrucciones de seguridad expresadas en este manual.

## **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:**

### **Epoca de Cuidado:**

- Antes de limpiarlo, asegurece de que este apagado.
- Cuidadosamente limpiea la unidad con un trapo blando y umedo. Porfavor use precaucion cuando este limpiando cercano a el motor o los elementos de calentamiento.
- No sumerja el calentador en algun recipiente con agua.
- Nunca use gasoline, acetone o thinner. Estos puede dañar la superficie de el calentador.
- Despues de limpiarlo completamente, asegurese de secar con un trapo o una toalla.

### **Después de la limpieza:**

- Guarde el calentador en un lugar fresco y seco con el cordon propiamente recogido.
- Porfavor guade la unidad en el carton original, o en algo parecido a esto.

## **Las INSTRUCCIONES DE INICIACION:**

- Con cuidado su ventilador de la caja (salva por favor el cartón para fuera de temporada almacenamiento).
- Cerciórese la unidad está en el DE la posición antes de tapar la unidad en la salida.
- Coloca calentadora en una superficie plana firme.

## **ISNTRUCCIONES ANTES DE SU USO**

- Cuidadosamente saque el calentador de la caja (Porfavor guarde la caja original, para cuando la temporada de calor termine y lo pueda guradar).
- Asegurese de que la unidad este apagada antes de conectar el calentador.
- Ponga el calentador en una superficie plana y pareja.

## **INSTRUCCIONES DE OPERACION**

- Conecte el calentador a la pared (110-120 V AC 60Hz)
- Cuando la unidad este prendida la luz indicadora se prendera indicando que el calentador esta encendido.
- Ponga el switch en prendido o apagado sengun lo que usted elija. Low 1300W, HI 1500 W
- Cuando el calentador este prendido la luz se prendera, indicando que el calentador esta trabajando.

## **INSTRUCCIONES DE EL TERMOSTATO**

- Antes de configurar el termostato, permita que el calentador, empieze y caliente el cuarto, usted debera poner el switch en HI, a el encender el calentador.
- Cuando la temperature deseada a sido alcanzada disminuya el nivel de temperature asta el punto de FAN, asta que el calentador se apage.
- Dandole vuelta a el switch de igual manera que las manecillas de el reloj, incrementara la temperature predeterminada.
- El termostato automaticamente ahora mantendra la temperature predeterminada, encendiendoe y apagandose.
- Es normal que dentro de el circulode trabajo de el calentador se prenda y se apage, si usted necesita cambiar la temperature debera cambiar la configuracion de el termostato.

## **SEGURIDAD**

La unidad cuenta con un circuito de seguridad dentro de el gabinete, en forma de pendulo, que permitira que la unidad trabaje unicamente cuando el calentador este puesto en una superficie plana, y si llegara a inclinarse se apagara automaticamente.

### **Control Automatico de Seguridad**

Este calentador esta equipado con un Termostato Interno Tecnologicamente Avanzado y un circuito de seguridad de sobrecalentmiento. Cuando a sido alcanzado el punto mas alto en la temperature.

## **INSTRUCCIONES DE SERVICIO**

- No intente reparar o ajustar, electrica o funciones mecanicas, en esta unidad, a el hacerlo, perdera la garantia de el fabricante.
- Si tiene preguntas referents a la operacion de esta unidad, cree que necesita reparacion. Porfavor llamenos a el siguiente numero telefonico: 1-888-672-5832, y able con nuestro representante de servicio a el cliente.
- Si necesita cambiar la unidad, porfavor, regresela en us caja original con y con la factura, a la tienda en donde lo compro. Si esta regresado la unidad despues de 30 dias, consulte el manual de garantias.
- Si tiene alguna pregunta o comentarios, escribanos a la siguiente direccion.

Optimus Enterprise, Inc.  
2201 E. Winston Road, Unit J  
Anaheim, CA 92806  
E-mail: Service@optimusent.com

## Garantie

Pour vos propres dossiers, agrafez ou fixez votre reçu de caisse à ce manuel. Veuillez aussi écrire le nom et l'emplacement du magasin et la date d'achat ci-dessous.

NOM ET EMPLACEMENT DU MAGASIN \_\_\_\_\_

DATE DE L'ACHAT : \_\_\_\_\_

### GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS :

(CONSERVEZ LES RENSEIGNEMENTS DE CETTE GARANTIE)

Optimus Enterprise, Inc. garantit à ses clients et/ou consommateurs que ce radiateur électrique et ses pièces seront exempts de défaut de matériel et de fabrication, sous des conditions d'utilisation normales, pour une période de trois (3) ans à compter de la date de l'achat initiale. La garantie ne s'applique pas aux réparations rendues nécessaires en raison d'un dommage, d'un mauvais usage, d'un abus ou d'une modification, ni à toute réparation de marchandise non utilisée au sein des États-Unis ou du Canada. Sous réserve de prescription contraire par la loi, Optimus Enterprise, Inc. ne peut être tenu responsable de blessures corporelles, de dommages aux biens ni de dommages indirects ou consécutifs de toute sorte (y compris les dégâts causés par l'eau) résultants d'un mauvais fonctionnement, d'un défaut, d'un mauvais usage, d'une installation ou d'une modification inappropriée de ce radiateur électrique. Cette garantie est la seule garantie émise par Optimus Enterprise, Inc. à ses clients et/ou consommateurs initiaux ayant acheté le radiateur. Optimus Enterprise, Inc. décline toutes les autres garanties, expresses ou implicites, qui relèvent d'un effet de la loi, incluant particulièrement les garanties implicites de qualité marchande et de convenance pour un but particulier. Optimus Enterprise, Inc. ne peut être tenu responsable d'aucun dommage indirect ou consécutif, lequel peut avoir résulté de toute inobservation présumée d'une garantie. Certains États ne permettent pas de limitation sur la durée de la garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation de dommages indirects, ainsi les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux précis; vous pouvez aussi avoir d'autres droits, lesquels varient d'un État à l'autre. Si le radiateur présente un défaut pendant la période de garantie, le propriétaire doit :

- Au cours des 30 jours à compter de la date d'achat, se présenter au magasin où il a acheté le produit Optimus. Le magasin doit remplacer ce produit s'il présente un vice de matériel ou de fabrication (sous réserve que le magasin ait un produit de remplacement disponible).
- Au cours des 12 premiers mois à compter de la date d'achat, Optimus Enterprise, Inc. réparera ou remplacera le produit s'il présente un vice de matériel ou de fabrication sous réserve que le produit soit retourné à Optimus Enterprise, Inc., que les frais de transport soient payés d'avance, que la preuve de la date d'achat (reçu de caisse) soit présente et qu'un CHÈQUE ou MANDAT POSTAL, au montant de 60 \$ USD, soit inclus pour les frais de manutention et d'expédition.
- Au cours de la 2<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup> année à compter de la date d'achat, Optimus Enterprise, Inc. réparera ou remplacera le produit, par un radiateur remis à neuf, s'il présente un vice de matériel ou de fabrication sous réserve que le produit soit retourné à Optimus Enterprise, Inc., que les frais de transport soient payés d'avance, que la preuve de la date d'achat (reçu de caisse) soit présente et qu'un CHÈQUE ou MANDAT POSTAL, au montant de 25 \$ USD, soit inclus pour les frais de manutention et d'expédition.

**IMPORTANT : TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN REPRÉSENTANT DE DÉPANNAGE AUTORISÉ. NE TENTEZ PAS DE RÉPARER CE RADIATEUR PAR VOS PROPRES MOYENS; DANS CE CAS, VOTRE GARANTIE POURRAIT ÊTRE ANNULÉE. VEUILLEZ CONSERVER CETTE GARANTIE ET LE REÇU DE CAISSE POUR ASSURER LA VALIDITÉ DE LA GARANTIE DE VOTRE PRODUIT.**

### IMPORTANT – INSTRUCTIONS POUR LE RETOUR :

Pour assurer la validité de la garantie, vous devez observer les instructions suivantes si vous retourner l'appareil 30 jours après la date de l'achat :

- Emballez soigneusement le radiateur dans son emballage original ou un emballage approprié pour prévenir les dommages pendant le transport.
- Scellez l'emballage. Libellez l'enveloppe comme suit :  
Optimus Enterprise, Inc., Service à la clientèle  
2201 E. Winston Road, Unit J  
Anaheim, CA 92806
- À l'intérieur de l'enveloppe, inscrivez votre nom, adresse complète avec le code postal, numéro de téléphone où vous joindre dans la journée, preuve de la date de l'achat (reçu de caisse) ET UN CHÈQUE OU MANDAT POSTAL pour la manutention et le retour de l'emballage/frais d'expédition. Veuillez aussi inclure une brève explication du problème rencontré avec l'appareil.
- Optimus Enterprise, Inc. vous recommande d'assurer l'emballage (puisque les dommages causés pendant le transport ne sont pas couverts par votre garantie).
- Tous les frais d'expédition doivent être prépayés par vous (tel que stipulé ci-dessus).

# OPTIMUS

## MANUEL D'INSTRUCTION ET GUIDE DE L'UTILISATEUR

### Chauffage utilitaire portable avec thermostat

Modèle : H-3013



**LINEA DIRECTA A EL CLIENTE:** Si después de leer esta guía de el usuario, usted tiene preguntas o comentarios, por favor escribanos o llámenos con toda confianza a el telefono 1-888-672-5832 o enviandonos un correo electronico a: [Service@optimusent.com](mailto:Service@optimusent.com) Nuestro representante de servicio a el cliente le ayudara gustosamente.

**VEUILLEZ LIRE ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES :

### VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES IMPORTANTES MISES EN GARDE

Merci d'avoir opté pour un radiateur Optimus. Pour assurer le rendement maximal de votre radiateur, veuillez lire et conserver les instructions suivantes.

LORS DE L'UTILISATION D'UN APPAREIL ÉLECTRIQUE, DES PRÉCAUTIONS DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE OBSERVÉES POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOCS ÉLECTRIQUES ET DE BLESSURES CORPORELLES, Y COMPRIS CE QUI SUIT :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce radiateur.
- Ce radiateur est chaud lorsqu'il est en utilisation. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes à peau nue. Utilisez la poignée lorsque celle-ci est fournie.
- Conservez les matériaux combustibles comme les tentures, meubles, oreillers, literie, papier, vêtements, rideaux à au moins 0,9 m (3 pi) du devant du radiateur et à au moins 0,3 m (1 pi) des côtés et de l'arrière du radiateur.
- Soyez extrêmement prudent lorsque le radiateur est utilisé par ou près d'enfants ou de personnes à mobilité réduite, et à chaque fois qu'il fonctionne sans surveillance.
- Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas un radiateur dont le cordon ou la fiche est endommagé ou après un mauvais fonctionnement ou si le radiateur a été échappé ou endommagé d'une quelconque manière. Retournez le radiateur au fabricant pour un examen, un réglage mécanique ou électrique ou une réparation. (Pour de plus amples détails, consultez la garantie).
- N'utilisez pas le radiateur à l'extérieur.
- Ce radiateur n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ou tout autre emplacement intérieur similaire. Ne placez jamais le radiateur à un endroit où il risque de tomber dans une baignoire ou dans tout autre bassin d'eau.
- Ne faites pas courir le cordon sous un tapis. Ne couvrez pas le cordon avec un jeté, un tapis chemin ou autre article similaire. Installez le cordon loin des zones de circulation, à un emplacement où personne ne risque de s'y prendre les pieds.
- Pour débrancher le radiateur, mettez le commutateur en position ARRÊT [OFF] et retirez la fiche de la prise.
- N'insérez pas et ne laissez aucun objet entrer dans les orifices de ventilation ou d'échappement, car cela peut générer un risque de choc électrique ou d'incendie, ou endommager le radiateur.
- Pour prévenir le risque d'incendie, ne bloquez pas les entrées ou sorties d'air d'une quelconque manière. N'utilisez pas le radiateur sur des surfaces souples, comme un lit, car les orifices risquent d'être obturés.
- Le radiateur comporte des pièces internes chaudes et brûlantes et pouvant provoquer des étincelles. Ne l'utilisez pas dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
- Utilisez ce radiateur conformément aux directives du présent manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Évitez d'utiliser une rallonge électrique, car celle-ci peut surchauffer et présenter un risque d'incendie. Toutefois, si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci devra être d'un format minimal de 14AWG et d'un régime de 1 875 watts ou plus. N'utilisez jamais une rallonge électrique pour faire fonctionner plus d'un radiateur.
- Si le radiateur ne fonctionne pas : consultez les directives précises sous la rubrique « Caractéristiques de sécurité » du présent manuel.

## DIRECTIVES DE NETTOYAGE/D'ENTRETIEN :

### Entretien pendant la saison :

- Avant le nettoyage, assurez-vous de mettre le radiateur hors tension et de le débrancher.
- Passez délicatement un linge doux et humide sur l'appareil. Soyez très prudent près du moteur et des éléments chauffants.
- Ne plongez pas le radiateur dans de l'eau.
- N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de diluant; cela endommagerait la surface du radiateur.
- Après le nettoyage, assurez-vous d'assécher totalement l'appareil avec un linge ou une serviette.

### Entretien après la saison :

- Entrez votre radiateur dans un endroit frais et sec, avec le cordon d'alimentation bien protégé.
- Veuillez remiser l'appareil dans son emballage initial ou un emballage adéquat.

## DIRECTIVES D'UTILISATION :

- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale (110-120V CA, 60Hz).
- Tournez le bouton de réglage au niveau de la chaleur souhaitée (1 300 W pour le réglage faible ou 1 500 W pour le réglage élevé)
- Lorsque l'appareil est mis en marche, le voyant d'alimentation s'allumera pour vous indiquer que le radiateur fonctionne.

## DIRECTIVES POUR LE THERMOSTAT :

- Avant de régler le thermostat, laissez le radiateur fonctionner et réchauffer la pièce. Vous devez régler le thermostat à ÉLEVÉ [HI] pour activer le radiateur.
- Lorsque la température désirée ou le niveau de confort est atteint, abaissez le réglage du thermostat jusqu'à ce que le ventilateur/radiateur cesse de fonctionner.
- Le fait de tourner le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une horloge augmentera le réglage de la température.
- Le dispositif de contrôle maintiendra dorénavant automatiquement le niveau de la température préréglée en activant et désactivant la mise en marche du radiateur.

Note : Il est normal que le radiateur poursuive un cycle de mise en marche et d'arrêt puisqu'il maintient la température préréglée. Si vous souhaitez interrompre ce cycle, vous devez modifier le réglage du thermostat.

## CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ :

### INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ EN CAS DE CULBUTAGE :

L'interrupteur de sécurité en cas de culbutage permet à l'appareil de ne fonctionner que lorsqu'il est placé sur une surface nivelée. Si le radiateur culbute ou est incliné pendant qu'il fonctionne, il s'éteindra automatiquement.

### DISPOSITIF DE SÉCURITÉ AUTOMATIQUE EN CAS DE SURCHAUFFE :

Ce radiateur est doté d'un thermostat interne de sécurité qui limite la chaleur et d'un circuit de protection contre la surchauffe à la fine pointe technologique. Lorsqu'une température de surchauffe potentielle est atteinte, le système désactivera automatiquement le radiateur et allumera le voyant d'alerte.

### VOYANT D'ALERTE :

Le voyant d'alerte s'illuminera lorsque la température interne du radiateur atteindra un niveau non sécuritaire. Le fonctionnement sera rétabli après quelques minutes. Si vous éprouvez encore le même problème, débranchez la fiche de la prise murale et contactez notre service à la clientèle.

## INSTRUCTIONS DE DÉPANNAGE :

- NE tentez PAS de réparer ou de régler une fonction électrique ou mécanique sur cet appareil, sinon la garantie sera annulée.
- Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de cet appareil ou si vous croyez que des réparations sont nécessaires, veuillez composer le 1-888-672-5832 pour communiquer avec un représentant de notre service à la clientèle.
- Si vous devez échanger l'appareil, veuillez le retourner dans sa boîte originale, avec le reçu de caisse, au magasin où vous l'avez acheté. Si vous retournez l'appareil 30 jours après la date de l'achat, veuillez consulter la garantie ci-jointe.
- Si vous avez des questions ou commentaires, n'hésitez pas à nous écrire :

Optimus Enterprise, Inc.

2201 E. Winston Road, Unit J

Anaheim, CA 92806

Courriel : [service@optimusent.com](mailto:service@optimusent.com)